číslo smlouvy objednatele: 2018/S/510/253

číslo smlouvy zhotovitele:

Českou centrálou cestovního ruchu – CzechTourism

a

STEM/MARK, a.s.

Smlouva o realizaci

**USPs produktů v oblasti cestovního ruchu na vzdálených trzích - zaměřeno na produkty a cílové skupiny s největším potenciálem pro Českou republiku (zdrojové trhy: USA, Rusko)**

Smlouva

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

1. Smluvní strany
   1. Česká centrála cestovního ruchu – CzechTourism

|  |  |
| --- | --- |
| se sídlem: | Vinohradská 46, 20 41 Praha 2 |
| IČ: | 49 27 76 00 |
| DIČ: | CZ 49 27 76 00 |
| Zastoupené: | Monikou Palatkovou, ředitelkou ČCCR – CzechTourism |

(dále jen „Objednatel“)

a

|  |  |
| --- | --- |
| Firma: | STEM/MARK, a.s. |
| se sídlem: | Smrčkova 2485/4, 180 00 Praha 8 |
| IČ: | 61859591 |
| DIČ: | CZ61859591 |
| Zhotovitel je plátce DPH | ano |
| Bankovní spojení: č. účtu |  |
| **Zastoupená:** | Janem Tučkem, ředitelem a prokuristou |

(dále jen „Zhotovitel“)

1. Preambule

Podkladem pro uzavření této smlouvy je nabídka zhotovitele podaná ve veřejné zakázce malého rozsahu, nazvané: **USPs produktů v oblasti cestovního ruchu na vzdálených trzích - zaměřeno na produkty a cílové skupiny s největším potenciálem pro Českou republiku (zdrojové trhy: USA, Rusko).**

1. Výkladová ustanovení

Při výkladu obsahu této Smlouvy budou níže uvedené pojmy vykládány takto:

Nabídka – nabídka Zhotovitele podaná v rámci řízení k zadání veřejné zakázky malého rozsahu na realizaci výzkumu „**USPs produktů v oblasti cestovního ruchu na vzdálených trzích - zaměřeno na produkty a cílové skupiny s největším potenciálem pro Českou republiku (zdrojové trhy: USA, Rusko)“.**

1. Základní ustanovení

Zhotovitel se touto Smlouvou zavazuje zajistit pro Objednatele služby spojené s realizací výzkumu.

* 1. Objednatel se touto Smlouvou zavazuje řádně provedené služby Zhotoviteli zaplatit, a to ve výši a za podmínek stanovených touto Smlouvou.

Článek 3 Předmět Smlouvy

3.1. Předmětem této smlouvy je realizace výzkumu **USPs produktů v oblasti cestovního ruchu na vzdálených trzích - zaměřeno na produkty a cílové skupiny s největším potenciálem pro Českou republiku**

**(zdrojové trhy: USA, Rusko).**

Výzkumy jsou zaměřeny na B2C a skládají se z kombinace kvalitativního a kvantitativního výzkumu. Realizace výzkumů probíhá v USA a Rusku. Závěrečná zpráva je v českém a anglickém jazyce.

Článek 4 Specifikace plnění

* 1. Zhotovitel se zavazuje zajistit tyto služby:

1. **Průběžnou komunikaci a součinnost se Zadavatelem v průběhu realizace celé zakázky.**
2. **Přípravu a samotnou realizaci výzkumů:**

* návrh dotazníků (finální znění všech materiálů kontroluje a schvaluje Zadavatel)
* kompletní zajištění sběru dat / realizaci FGs / realizaci Why dives
* proškolení moderátorů FGs
* předložení seznamu míst a termínu pro realizace FGs s možností osobní účasti Zadavatele
* zajištění kontrol a řádného průběhu šetření
* kontrolu dat, statistické zpracování dat
* překlady dotazníku do daných jazykových mutací, následně překlad výstupu do češtiny a angličtiny
* garantovaný počet realizovaných rozhovorů v kvantitativní části 6 200
* garantovaný počet realizovaných Why dives / In-depth rozhovorů 52
* garantovaný počet realizovaných skupinových diskuzí 8

1. **Zpracování a předání výsledků, a to ve formě:**

* Infografiku za každý sledovaný trh o rozsahu 1 – 2 strany A4 (hlavní shrnutí v atraktivní grafické podobě, která bude v souladu s grafickými materiály Zadavatele)
* Manažerské shrnutí včetně odborných doporučení v českém a anglickém jazyce (formát .ppt, layout zadavatele) pro každý sledovaný trh.
* Závěrečnou zprávu včetně grafů v českém jazyce (formát .ppt, layout zadavatele)
* Přílohy: tabulky v Excelu prvního a druhého stupně třídění, kompletní datový soubor v SPSS a video záznam z FGs
* Kompletní výstup na CD, USB či DVD
* Osobní prezentace v sídle Zadavatele

1. **Pro plnění předmětu této zakázky požaduje Zadavatel dodržení standardů SIMAR.**

**Hlavní cíle výzkumu**

* **Výpočet potenciálu hlavních produktových řad na daných trzích** (Aktivní turismus; Lázeňství; Kulturní turismus - návštěva památek; Regionální turismus - návštěva měst, akcí; Rekreační turismus)
  + velikost i ekonomický potenciál cílových skupin v dané zemi
  + velikost i ekonomický potenciál cílových skupin ve vazbě k ČR
  + odhad kombinací aktivit – propojení jednotlivých produktových řad
  + atraktivita produktových řad pro jednotlivé segmenty cílových skupin (dle archetypální segmentace)
* **Znalost jednotlivých detailních produktů**
* **Benefity** produktů, **motivátory k návštěvě**
* **Hodnocení vytipovaných USPs produktů**
* **Atraktivita versus vnímání úrovně propagace jednotlivých produktů** (obecně, s ohledem na ČR)
* **Detailní zaměření na produkty s největším potenciálem pro Českou republiku**
  + Asociace produktové nabídky s Českou republikou
* **Detailní popis jednotlivých cílových skupin včetně mediálního chování**
* **Doplňkové otázky:**
  + cestovatelské zvyklosti – jak často cestuji, na jak dlouho, s kým
  + zhodnocení parametrů ovlivňujících výběr lokality / destinace
  + plánování dovolených a využívání informačních zdrojů
  + image hodnocení ČR
  + NPS
  + zkušenosti a porovnání s konkurenčními státy ČR

**Metodologie a specifikace výzkumu**

**Zadavatel požaduje:**

* **Kombinaci kvalitativního a kvantitativního výzkumu ve všech výše uvedených zdrojových zemích.**
* **Minimální počet rozhovorů v každé sledované zemi – kvantitativní část: N=1000** (lidé se zájmem o cestování do zahraničí - Evropy /vyčíslení počtu z celkové populace daného trhu), minimální délka dotazníku t=15 minut
* **Minimální počet Why dives / In-depth rozhovorů v každé sledované zemi: n=20** (v dělení podle typu aktivity, viz. níže) v délce t=30 minut
* **Minimálně realizace 4 FGs v každé zemi** (min. 8 účastníků na 1 FG)

Článek 5 Doba plnění

* 1. Zhotovitel započne s plněním zakázky bez zbytečného odkladu po uzavření smlouvy.

Plnění dle bodu 4. 1. smlouvy předá Zhotovitel objednateli nejpozději do 30/10/2018.



Článek 6 Místo plnění

* 1. Místem realizace předmětu plnění je: **Česká republika, USA, Rusko.**

Článek 7 Cena realizace

* 1. Cena Realizace zakázky je stanovena jako cena nejvýše přípustná, kterou není možné, s výjimkou případu uvedeného v odst. 7. 4. této Smlouvy, překročit, přičemž činí: 1 300 000,- Kč bez DPH.
  2. Cena Realizace zakázky odpovídá celkové výši nabídkové ceny uvedené Zhotovitelem v Nabídce.
  3. DPH se pro účely této Smlouvy rozumí peněžní částka, jejíž výše odpovídá výši daně z přidané hodnoty vypočtené dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
  4. Cenu Realizace zakázky je možno překročit pouze v případě, že dojde ke změnám daňových právních předpisů, které budou mít prokazatelný vliv na výši Ceny realizace zakázky, a to zejména v případě zvýšení sazby DPH.

Článek 8 Platební podmínky

* 1. Cena za Realizaci zakázky bude Zhotoviteli uhrazena následujícím způsobem:

100 % Ceny včetně DPH bude Objednatelem uhrazeno po řádném dokončení výzkumu a po předání všech výstupů, a to na základě faktury, která bude Zhotovitelem vystavena nejpozději do 15. 12. 2018.

* 1. Cena za Realizaci zakázky bude uhrazena na základě faktury vystavené Zhotovitelem v souladu s touto Smlouvou. Splatnost faktury je 30 dnů od jejího vystavení. Zhotovitel je povinen doručit Objednateli fakturu alespoň 20 dnů přede dnem její splatnosti, jinak se přiměřeně posouvá termín splatnosti.
  2. Veškeré platby dle této Smlouvy budou probíhat výlučně bezhotovostním  
     převodem v české měně.
  3. Faktura dle této Smlouvy musí být vystavena ve lhůtě a s náležitostmi stanovenými právními předpisy, zejména zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že faktura doručená Objednateli nebude obsahovat některou z předepsaných náležitostí, nebo ji bude obsahovat chybně, je Objednatel oprávněn vrátit tuto fakturu Zhotoviteli. Lhůta splatnosti se v takovém případě přerušuje a počíná znovu běžet až od vystavení opravené či doplněné faktury.
  4. Zhotovitel není oprávněn započíst jakékoli pohledávky oproti nárokům Objednatele. Pohledávky a nároky Zhotovitele vzniklé v souvislosti s touto Smlouvou nesmějí být postoupeny třetím osobám, zastaveny nebo s nimi jinak disponováno.

Článek 9 Další práva a povinnosti smluvních stran

* 1. Zhotovitel je povinen provádět Realizaci zakázky podle této Smlouvy s odbornou péčí a v souladu s právními předpisy České republiky, touto Smlouvou a s pokyny Objednatele.
  2. Zhotovitel bude provádět Realizaci zakázky na své náklady, vlastním jménem a na vlastní odpovědnost a nebezpečí.
  3. Objednatel je oprávněn kontrolovat způsob provádění jednotlivých činností Zhotovitelem a udělovat mu kdykoliv v průběhu provádění Realizace upřesňující pokyny týkající se zpracování Realizace či jiných činností nezbytných k řádnému provádění Výzkumů, nebo pokyny ke zjednání nápravy. Nevytknutí vady či nedodělku Objednatelem nezbavuje Zhotovitele povinnosti k jejich neprodlenému bezplatnému odstranění.
  4. V případě, že Zhotovitel nebude schopen zajistit plnění zakázky v celém rozsahu, např. z důvodu zrušení jakékoliv části výzkumu má Objednatel nárok na náhradu plnění, a to v co nejkratší době. Pokud Zhotovitel odpovídající náhradu neposkytne nebo Objednatel nebude s nabízenou náhradou souhlasit, je Zhotovitel povinen vrátit Objednateli poměrnou část odměny a to do 15 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele Zhotoviteli.
  5. Zhotovitel odpovídá za škodu vzniklou Objednateli nebo třetím osobám v souvislosti s plněním, nedodržením nebo porušením povinností vyplývajících z této Smlouvy.
  6. Zhotovitel je povinen Objednateli neprodleně oznámit jakoukoliv skutečnost, která by mohla mít, byť i částečně, vliv na schopnost Zhotovitele plnit své povinnosti vyplývající z této Smlouvy. Takovým oznámením však Zhotovitel není zbaven povinnosti nadále plnit své závazky vyplývající z této Smlouvy.
  7. Zhotovitel smí používat podklady předané mu Objednatelem pouze k provedení Realizace této zakázky dle této Smlouvy. Jakékoli jiné použití vyžaduje písemný souhlas Objednatele. Veškeré podklady, které byly předány Zhotoviteli Objednatelem, zůstávají v majetku Objednatele a budou mu na první výzvu vydány.

Článek 10 Úprava autorských práv

* 1. Pro případ, že budou v souvislosti s plněním této Smlouvy Objednatelem Zhotoviteli předány jakékoliv podklady (např. grafické návrhy, vizuály, spoty apod.), které budou mít charakter autorského díla (dále jen „Autorské dílo“) ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, budou vztahy mezi smluvními stranami týkající se těchto Autorských děl upraveny takto:
     1. Objednatel prohlašuje a garantuje, že je nositelem autorských práv k takovémuto předávanému Autorskému dílu, a že je oprávněn s tímto Autorským dílem disponovat v rozsahu sjednaném v této Smlouvě a že toto Autorské dílo bude nedotčeno právy jiných osob. Objednatel se dále pro případ, že bude předáváno Autorské dílo vytvořené třetí osobou, zavazuje, že zajistí souhlas autora k poskytnutí práva Zhotoviteli k užívání Autorského díla v rozsahu uvedeném v této Smlouvě (a to zejména formou licence dle ustanovení § 2371 Občanského zákoníku).
     2. Objednatel poskytuje Zhotoviteli oprávnění k výkonu práva předané Autorské dílo užít ode dne uzavření této smlouvy do 31. 10. 2016 a bez místního omezení, a to pouze v souvislosti s plněním této Smlouvy.
     3. Zhotovitel není oprávněn do předaného Autorského díla zasahovat a upravovat si ho bez předchozího souhlasu Objednatele.
     4. Zhotovitel je oprávněn práva na užití Autorského díla specifikovaná shora v sub-odst. 10.1.2. a 10.1.3. postoupit zcela nebo zčásti na třetí osoby jen s písemným souhlasem Objednatele.
  2. Oprávnění k užití Autorských práv v rozsahu a za podmínek sjednaných shora v tomto článku Smlouvy Objednatel poskytuje Zhotoviteli bezúplatně.

Článek 11 Smluvní pokuty

* 1. V případě prodlení Zhotovitele s předáním Díla (nebo jeho části) dle čl. 5.1. a 5.2. této smlouvy přísluší Objednateli smluvní pokuta ve výši 0,1 % z ceny prodlení za každý započatý den prodlení.

11.2. V případě závažného porušení povinnosti Zhotoviteli vyplývající ze Smlouvy je Zhotovitel povinen Objednateli uhradit smluvní pokutu ve výši 10 % z Ceny dle odst. 7.1. Smlouvy, a to za každý jednotlivý případ takového porušení povinnosti.

11.3. V případě méně závažného porušení povinnosti Zhotoviteli vyplývající ze Smlouvy je Zhotovitel povinen Objednateli uhradit smluvní pokutu ve výši 1 % z Ceny dle odst. 7.1. Smlouvy, a to za každý jednotlivý případ takového porušení povinnosti.

11.4. Porušení povinnosti bude pro účely uplatnění nároku na smluvní pokutu považováno za závažné, jestliže Zhotovitel věděl v době uzavření Smlouvy nebo v této době bylo rozumné předvídat s přihlédnutím k účelu Smlouvy, který vyplývá z jejího obsahu nebo z okolností, za nichž byla Smlouva uzavřena, že porušení povinnosti zbaví Objednatele prospěchu, který oprávněně očekával, a zároveň bude-li ekonomická hodnota tohoto prospěchu adekvátní či vyšší ve vztahu ke stanovené výši smluvní pokuty. Za závažné porušení povinností považuje Objednatel zejména nedodržení rozsahu plnění specifikovaného ve Specifikaci plnění, jakož i veškerá další porušení smluvních povinností Zhotovitele mající za následek omezení či úplné zrušení jakékoliv části výzkumu.

11.5. Vznikem povinnosti hradit smluvní pokutu, uplatněním nároku na zaplacení smluvní pokuty ani jejím faktickým zaplacením nezanikne povinnost Zhotovitele splnit povinnost, jejíž plnění bylo zajištěno smluvní pokutou. Zhotovitel tak bude i nadále povinen ke splnění takovéto povinnosti.

11.6. Vznikem povinnosti hradit smluvní pokutu ani jejím faktickým zaplacením není dotčen nárok Objednatele na náhradu škody v plné výši ani na odstoupení od Smlouvy. Odstoupením od Smlouvy nárok na již uplatněnou smluvní pokutu nezaniká.

11.7. Smluvní pokuta je splatná doručením písemného oznámení o jejím uplatnění Zhotoviteli. Objednatel je oprávněn svou pohledávku z titulu smluvní pokuty započíst oproti splatné pohledávce Zhotovitele na zaplacení Ceny.

11.8. Smluvní strany shodně prohlašují, že s ohledem na charakter povinností, jejichž splnění je zajištěno smluvními pokutami, jakož i s ohledem na veřejný zájem na jejich splnění, považují smluvní pokuty uvedené v tomto článku za přiměřené.

Článek 12 Ustanovení o vzniku a zániku Smlouvy

12.1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv.

12.2. Tato Smlouva může být zrušena dohodou smluvních stran v písemné formě, přičemž účinky zrušení této Smlouvy nastanou k okamžiku stanovenému v takovéto dohodě. Nebude-li takovýto okamžik dohodou stanoven, pak tyto účinky nastanou ke dni uzavření takovéto dohody.

12.3. Objednatel může tuto smlouvu vypovědět, a to i bez udání důvodu. Výpovědní lhůta v délce 30 dnů počne plynout od doručení písemné Dodavateli.

12.4. Zhotovitel je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Objednatel bude v prodlení s úhradou svých peněžitých závazků vyplývajících z této Smlouvy po dobu delší než 90 dnů.

12.5. Každé odstoupení od této Smlouvy musí mít písemnou formu, přičemž písemný projev vůle odstoupit od této Smlouvy musí být druhé smluvní straně řádně doručen.

12.6. Účinky každého odstoupení od Smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této Smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká nároku na náhradu škody vzniklé porušením této Smlouvy ani nároku na zaplacení smluvních pokut.

12.7. Závazky smluvních stran vzniklé v důsledku odstoupení od Smlouvy budou vypořádány následujícím způsobem. V případě odstoupení od Smlouvy je Zhotovitel povinen neprodleně předat Objednateli zakázku v aktuálně rozpracovaném stavu. Pro případ odstoupení od Smlouvy z důvodů na straně Objednatele má Zhotovitel nárok na poměrnou část Ceny odpovídající rozsahu jím provedeného a předané Zakázce. V případě odstoupení od Smlouvy z důvodů na straně Zhotovitele má Zhotovitel nárok na náhradu nutných nákladů, které prokazatelně vynaložil na provedení Výzkumu.

12.8. V případě předčasného ukončení této Smlouvy je Zhotovitel povinen poskytnout Objednateli nezbytnou součinnost tak, aby Objednateli nevznikla škoda.

12.9. Smluvní strany se dohodly na vyloučení ustanovení § 1897 z. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník; tuto smlouvu tak nelze postoupit rubopisem listiny.

Článek 13 Kontaktní osoby

13.1 Smluvní strany se dohodly na následujících kontaktních osobách:

1. za Objednatele: Soňa Machová
2. za Zhotovitele: Jitka Zítková

Článek 14 Závěrečná ustanovení

* 1. Právní vztahy z této Smlouvy se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.
  2. Všechny spory, které vzniknou z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní a které se nepodaří vyřešit přednostně smírnou cestou, budou rozhodovány obecnými soudy v souladu s ustanoveními zákona č. 99/1963 Sb., občanského soudního řádu, ve znění pozdějších předpisů.
  3. Právní účinky doručení jakékoli písemnosti doručované v souvislosti s touto Smlouvou či na jejím základě nastávají pouze tehdy, je-li tato písemnost odesílatelem či odesílatelem pověřeným provozovatelem poštovních služeb osobně předána jejímu adresátovi nebo je-li tato písemnost doručena jejímu adresátovi formou doporučeného psaní odeslaného prostřednictvím držitele poštovní licence nebo zvláštní poštovní licence ve smyslu zákona č. 29/2000 Sb., o poštovních službách, ve znění pozdějších předpisů. Při doručování prostřednictvím osobního předání nastávají účinky doručení okamžikem písemného potvrzení adresáta o přijetí doručované písemnosti. Při doručování prostřednictvím doporučeného psaní nastávají účinky doručení okamžikem přijetí doručované písemnosti adresátem od poštovního doručovatele dle platných poštovních podmínek uveřejněných na základě zákona č. 29/2000 Sb., o poštovních službách, ve znění pozdějších předpisů. Doporučené psaní adresované smluvní straně této Smlouvy je třeba adresovat vždy na adresu smluvní strany uvedenou v této Smlouvě. Tato doručovací adresa smluvní strany může být změněna pouze písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně. Pro doručování jiných poštovních zásilek než písemností platí toto ustanovení této Smlouvy obdobně.
  4. Smluvní strany se zavazují vzájemně respektovat své oprávněné zájmy související s touto Smlouvou a poskytnout si veškerou nutnou součinnost, kterou lze spravedlivě požadovat k tomu, aby bylo dosaženo účelu této Smlouvy, zejména učinit veškeré právní a jiné úkony k tomu nezbytné.
  5. Tato Smlouva obsahuje úplnou a jedinou písemnou dohodu smluvních stran o vzájemných právech a povinnostech upravených touto Smlouvou.
  6. Tato Smlouva může být měněna pouze dohodou smluvních stran v písemné formě, přičemž změna této Smlouvy bude účinná k okamžiku stanovenému v takovéto dohodě. Nebude-li takovýto okamžik stanoven, pak změna této Smlouvy bude účinná ke dni uzavření takovéto dohody.
  7. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom z nich.

Objednatel: Zhotovitel:

V Praze dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_ V Praze dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Monika Palatková Jan Tuček

ředitelka ředitel a prokurista

České centrály cestovního ruchu- STEM/MARK, a.s.

CzechTourism